



**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В.Н.КАРАЗІНА**

ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ

=

**ЗВІТ З МЕТОДИЧНОЇ РОБОТИ
за 2023-24 навчальний рік**

Методична робота на факультеті іноземних мов здійснюється за наступними напрямками:

- (1) “Загальні проблеми методики викладання іноземних мов”;
- (2) “Принципи побудови сучасних навчальних матеріалів для викладання іноземних мов”;
- (3) “Проблеми ефективного формування іншомовних навичок та вмінь”;

За звітний період факультетом було організовано та проведено 7 конференцій різних рівнів (5-міжнародних, 1- з міжнародною участю і 1- всеукраїнська) та круглий стіл, присвячений питанням підготовки перекладачів. Зазначимо, що кількість міжнародних конференцій цього разу більша, ніж минулого (у 2022-23 було 3 міжнародні конференції). Приємно зазначити, що всі заходи були проведено в онлайн режимі на високому організаційному рівні, в них активно брали участь не тільки викладачі факультету, але і представники інших країн та ЗВО. За результатами конференцій видано збірки тез.

Відповідно до плану кафедрами проводилися методичні семінари. Так цього року було проведено 38 семінарів. Необхідно зазначити, що цього року значно зменшилася кількість майстер-класів, що було проведено викладачами нашого факультету. Так, якщо минулого року було проведено 14 майстер-класів, а у 2022-23 – 8 майстер-класів, то цього навчального року тільки один майстер-клас з методики (доц.. Легейдою А. В. на тему «Викладання поезії (на матеріалі німецької, французької, англійської мов) (Університет м Ньюкасл, факультет сучасних іноземних мов). Разом із тим, було організовано та проведено 5 тематичних лекцій-веркшопів методичного спрямування (Шамаєва Ю. Ю.) а також 8 вебінарів за результатами грантової програми (Котова А. В., Морозова І.І.)

Необхідно акцентувати і на тому, що на факультеті активно проводяться різні заходи зі студентами. Так, організовано та проведено 18 конференцій зі студентами немовних спеціальностей та 6 конференцій для студентів факультету

іноземних мов. Серед них - Всеукраїнська наукова конференція «Academic and Scientific Challenges of Diverse Fields of Knowledge in the XXIst Century», Всеукраїнська англomовна студентська наукова конференція "Ecology is a priority" разом з ННІ екології, XI Всеукраїнська наукова конференція студентів і молодих вчених «Іноземні мови у світовому економіко-правовому просторі», «Каразінські читання: Іноземна філологія. Пошук молодих», Студентський науковий семінар «Бакалаврські читання», II студентська наукова конференція «Актуальні проблеми теорії, історії та методики навчання перекладу», IV Студентська науково-практична конференція «Актуальні питання теорії та практики перекладу», в яких брала участь велика кількість як студентів нашого університету, так і представників інших ЗВО. Взагалі у співавторстві зі студентами представлено 219 статей та 12 тез. Зазначимо, що спостерігається тенденція до зменшення публікацій у співавторстві зі студентами (260 статей та 13 тез у 2022-23, 2021-22 - 318 статей), що пов'язуємо зі специфікою прифронтового регіону.

Викладачі вдосконалюють методики викладання, беручи участь у науково-методичних конференціях різних рівнів. Географія проведення конференцій є широкою, що також сприяє підвищенню професійного рівня викладачів за рахунок спілкування з колегами різних ЗВО та країн. Зокрема, у цьому навчальному році викладачі прийняли участь у 8 науково-методичних заходах, що було організовано у ХНУ імені В. Н. Каразіна та у 40 науково-методичних конференціях різних рівнів.

Традиційно викладачі факультету беруть активну участь у методичних вебінарах (понад 100), які організовано як українськими, так і закордонними фахівцями, та майстер-класах.

Цього року планове та позапланове підвищення кваліфікації пройшли 46 НПП, що приблизно відповідає кількості минулого року. Діапазон курсів підвищення кваліфікації є дуже широким, починаючи від традиційних курсів на одній із кафедр факультету та курсами у межах Інституту післядипломної освіти і закінчуючи програмами міжнародного стажування. Деякі НПП проходять підвищення кваліфікації у рамках грантів (ERead, MultiEd тощо).

Згідно з Положенням про освітній процес, кафедрами було оновлено НМКД, кожна кафедра докладає максимум зусиль, щоб відповідати вимогам часу та ринку праці.

Активізувалася робота викладачів над створенням та наповненням курсів на платформі Moodle, що пов'язано з вимогами Положення про освітній процес. Цього року сертифіковано 3 курси (минулого року 5). Багато курсів оновлюються та створюються.

Необхідно зазначити, що викладачами факультету проводиться активне залучення здобувачів освіти середньої школи та університетів до олімпіад та конкурсів. Зокрема, цього року було проведено 18 таких заходів на базі університету, з них 10 олімпіад (минулого року 3) зі студентами факультету іноземних мов та інших факультетів університету, конкурс творчого перекладу Aspiration, університетський конкурс творчих робіт з німецької мови DEUTSCH KREATIV, конкурс перекладу з німецької мови для студентів-негерманістів ХНУ,

I та II тур щорічного конкурсу Всеукраїнських наукових робіт (університетський етап) секції «Філологія», гурток художнього перекладу, конкурси студентських наукових робіт. Також студенти активно залучалися до участі у навчальних заходах, які проводяться іншими установами та закладами (7 заходів) серед яких II Всеукраїнський форум молодих сходознавців (on-line), конкурс знавців китайської мови в Інституті Конфуція КНЛУ з нагоди святкування Дня китайської мови в ООН, V Міжнародна науково-методична конференція «Сходознавство. Актуальність та перспективи», Міжнародний конкурс студентських творчих робіт «Французька весна», курс лекцій “*Magia de América Latina*” викладача Автономного університету Сан Себастьян (Сан Лоренсо, Парагвай), курс лекцій “*La civilisation de l’humanité*”, II науковий семінар для молодих учених на базі КНУ імені Т. Шевченка.

Викладачі факультету брали активну участь у якості членів журі (11 заходів).

У 2023-24 НПП факультету іноземних мов надали 18 рецензії на освітньо-професійні програми, навчальні та навчально-методичні посібники, дистанційні курси тощо, що дещо менше ніж минулого року (29).

Необхідно зазначити, що викладачі факультету залучені до грантових програм Erasmus +, що є дуже важливим для створення рейтингу не тільки факультету, але й університету. Наразі НПП залучені до роботи над трьома грантовими програмами.

Професори та доценти факультету є членами наукових видань з методики викладання іноземних мов:

Проф. Ребрій О.В. – (1) Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов); (2) Науковий вісник Херсонського державного університету (Серія: Германістика та міжкультурна комунікація); (3) Когніція, Комунікація, Дискурс: Міжнародний електронний збірник наукових статей (Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна); (4) Збірник студентських статей «*In Statu Nascendi. Теоретичні та прагматичні проблеми перекладознавства*» (відповідальний редактор, ХНУ імені В.Н. Каразіна);

Проф. Мартинюк А.П. – (1) Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов); (2) Науковий вісник Херсонського державного університету (Серія: Германістика та міжкультурна комунікація); (3) Когніція. Комунікація. Дискурс: Міжнародна електронна збірка наукових статей (Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна).

Проф. Черноватий Л.М. – (1) Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов); (2) Науково-методичний журнал “Іноземні мови” (Київський національний лінгвістичний університет); (3) Журнал “*Advanced Education*” (Web of Science); (4) Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв’язки (ХНУ імені В. Н. Каразіна).

Проф. Фролова І.Є. – (1) Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов);

Проф. Ольховська А.С. – (1) Вісник ХНУ імені В.Н. Каразіна (Серія: Іноземна філологія. Методика викладання іноземних мов); (2) Журнал Educational Challenges (ХНПУ ім. Г.С. Сковороди).

Доц. Кальниченко О.А. – (1) Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Серія: Іноземна філологія).

Членство в спеціалізованих вчених радах

Членство в спеціалізованих вчених радах

проф. Черноватий Л.М. - Спеціалізована вчена рада з присудження наукового ступеня доктора наук Д 26.054.01 (Київський національний лінгвістичний університет): (член ради).

У 2023/2024 н.р. видано 14 збірок наукових праць (у 2022-2023 було 6 збірок), до яких відносяться збірки наукових конференцій та 2 випуски Вісників ХНУ імені В. Н. Каразіна, 17 посібників (з них 5 подано до друку) та 2 монографії методичного спрямування. Крім того, науково-педагогічними працівниками факультету опубліковано або подано до друку 20 статей у науково-методичних виданнях України (у 2022-23 – 50 статей), 6 з яких - у зарубіжних виданнях. З цих статей - три у базах Web-of'Science або Scopus (минулого навчального року – сім). Також було опубліковано 96 тез методичної тематики.

Викладачі факультету іноземних мов є членами професійних організацій (International Ecolinguistics Association, Всеукраїнська Асоціація з мовного тестування та оцінювання (ВУАМТО), TESOL, Агенство франкофонних університетів та інших професійних організацій).

Отже, враховуючи усе вищесказане, можна зробити висновок, що методичній роботі на факультеті іноземних мов приділяється питома увага, викладачі активно беруть участь у різноманітних методичних заходах та залучають студентів до олімпіад, конкурсів тощо. Не зважаючи на складне становище у країні та воєнний стан факультет іноземних мов прикладає багато зусиль, щоб підтримувати методичну роботу на високому рівні.

Голова науково-методичної комісії факультету

Анна КОТОВА